



Briuselis, 2025 m. lapkričio 14 d.
(OR. en)

14920/25

Tarpinstitucinė byla:
2025/0233 (NLE)

JUSTCIV 174
CONSUM 248
MARE 41
COMER 150
RELEX 1400

PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato
kam: Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai

Komisijos dok. Nr.: 12057/25

Dalykas: Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl 2022 m. gruodžio 7 d. Niujorke Jungtinių Tautų Generalinės Asamblėjos priimtos Jungtinių Tautų konvencijos dėl priverstinio laivų pardavimo teismo sprendimu tarptautinių pasekmių (Pekino konvencijos dėl priverstinio laivų pardavimo teismo sprendimu) sudarymo Europos Sąjungos vardu. Pritarimas iš esmės. Prašymas gauti Europos Parlamento pritarimą

1. Jungtinių Tautų konvencija dėl priverstinio laivų pardavimo teismo sprendimu tarptautinių pasekmių (Pekino konvencija dėl priverstinio laivų pardavimo teismo sprendimu) buvo priimta Jungtinių Tautų Generalinėje Asamblėjoje 2022 m. gruodžio 7 d. Niujorke. Po to Komisija pateikė Tarybai pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo dėl šios Konvencijos pasirašymo, kuris buvo priimtas 2023 m. gruodžio 21 d.¹
2. 2024 m. kovo 14 d. Europos Sąjunga pasirašė Pekino konvenciją dėl priverstinio laivų pardavimo teismo sprendimu.

¹ 2023 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimas (ES) 2024/414 dėl Jungtinių Tautų konvencijos dėl priverstinio laivų pardavimo teismo sprendimu tarptautinių pasekmių, kurią 2022 m. gruodžio 7 d. Niujorke priėmė Jungtinių Tautų Generalinė Asamblėja, pasirašymo Europos Sąjungos vardu, OL L, 2024/414, 2024 1 29, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/414/oj>.

3. 2025 m. liepos 24 d. Komisija pateikė Tarybai pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo dėl Pekino konvencijos dėl priverstinio laivų pardavimo teismo sprendimu sudarymo Europos Sąjungos vardu ir deklaraciją, kuria nustatoma Europos Sąjungos kompetencija konvencijos sudarymo metu.
4. Rugsėjo 17 d. ir spalio 10 d. Civilinės teisės klausimų darbo grupė išnagrinėjo pasiūlymą ir jam pritarė, padariusi kelis pakeitimus, kad būtų atsižvelgta į reikiamus patikslinimus.
5. Konvencijos tekstas visomis kalbomis pateikiamas dok. 15716/23 ir dok. 15716/1/23 REV 1.
6. Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, rekomenduojama, kad Nuolatinių atstovų komitetas paprašytų Tarybos:
 - a) iš esmės pritarti Sprendimo dėl konvencijos sudarymo projektui ir pridedamai atitinkamai deklaracijai dėl kompetencijos, kurios galutinę redakciją patvirtino teisininkai lingvistai (dok. 14882/25 + ADD 1);
 - b) nuspręsti Sprendimo dėl konvencijos sudarymo projektą, prie kurio pridėta konvencija ir kurio galutinę redakciją patvirtino teisininkai lingvistai, perduoti Europos Parlamentui siekiant gauti jo pritarimą.